

**UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA
DANYCH OSOBOWYCH Nr 2213/2019 r.**

W dniu 08.01.2019 r. pomiędzy:

.....Gminą Bełżec....., z siedzibą wBełżcu....., przy ul. ...Lwowskiej 5....,
reprezentowaną przez Wójta Gminy Bełżec - Andrzeja Adamka.....,
zwanym/ą dalej „Powierzającym”,

a

Głównym Geodetą Kraju – *reprezentowanym przez Dyrektora Generalnego GUGiK Marcina Wiśtoniaka*
Warszawa, ul. Wspólna 2/4, *na podstawie Porozumienia z dnia 14 czerwca 2018r.*
zwanym dalej „Przetwarzającym”,
wspólnie zwanymi dalej „Stronami”,

w związku z zawarciem pomiędzy Stronami porozumienia nr: 1756 dotyczącego
udostępnienia aplikacji do prowadzenia ewidencji miejscowości, ulic i adresów, zwanego dalej
„Porozumieniem”, w celu wykonania postanowień powyższego Porozumienia, Strony zawierają
niniejszą umowę, zwaną dalej Umową.

§ 1.

Użyte w Umowie określenia oznaczają:

- 1) RODO - Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE z 2016 r. L 119/1);
- 2) dane osobowe - dane osobowe dotyczące osób fizycznych składających wnioski o nadanie numeru porządkowego;
- 3) przetwarzanie danych osobowych – oznacza operację lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych, o których mowa w RODO.

§ 2.

Powierzający oświadcza, że jest administratorem danych w rozumieniu art. 4 pkt. 7 RODO o nazwie:
Ewidencja miejscowości, ulic i adresów, o którym mowa w art. 47a ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne.

§ 3.

NACZELNIK
Wydziału Państwowego Rejestru
i Powierzchni Jednostek Podzielniczych
Terytorialnych Kraju
Marcin Leńczyk

1
DYREKTOR DEPARTAMENTU
Informacji o Nieruchomościach
Jarosław Zembrzusi

Przetwarzający powierzone dane osobowe będzie przetwarzał w okresie niezbędnym do realizacji Porozumienia; Umowa ulega rozwiązaniu z dniem wygaśnięcia bądź rozwiązania Porozumienia.

§ 4.

1. Powierzający, na podstawie art. 28 ust. 3 RODO, w celu realizacji postanowień Porozumienia, powierza Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych zawartych w zbiorze, o którym mowa w § 2 w imieniu i na rzecz Powierzającego, na warunkach opisanych w Umowie.
2. Przekazane przez Powierzającego Przetwarzającemu do przetwarzania dane osobowe zawarte w zbiorze, o którym mowa w § 2 mogą być przetwarzane wyłącznie w celu realizacji Porozumienia, w szczególności zapewnienia prawidłowości funkcjonowania aplikacji służącej do prowadzenia ewidencji miejscowości, ulic i adresów.

§ 5.

Maksymalny zakres danych osobowych powierzonych Przetwarzającemu do przetwarzania obejmuje:

- 1) imię i nazwisko osoby składającej wniosek o ustalenie numeru porządkowego budynku,
- 2) adres zamieszkania osoby, o której mowa w pkt 1,
- 3) numer telefonu i adres poczty elektronicznej osoby, o której mowa w pkt 1,
- 4) imię i nazwisko właściciela nieruchomości, w skład której wchodzi budynek, dla którego ustalono numer porządkowy, lub innej osoby uwidocznionej w ewidencji gruntów i budynków, która włada tą nieruchomością,
- 5) adres zamieszkania osób, o których mowa w pkt 4,
- 6) numer telefonu i adres poczty elektronicznej osób, o których mowa w pkt 4.

§ 6.

1. Przetwarzający zapewnia, że do przetwarzania danych osobowych będą dopuszczone jedynie osoby, które:
 - 1) posiadają imienne upoważnienie do przetwarzania danych osobowych,
 - 2) zobowiążą się, przed rozpoczęciem przetwarzania danych, do zachowania w tajemnicy tych danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia, także po ustaniu zatrudnienia u Przetwarzającego.
2. Imienne upoważnienia, o których mowa w ust. 1 są ważne do dnia odwołania, nie później jednak niż do dnia rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy. Upoważnienia te zachowują jednak ważność w okresie koniecznym do usunięcia danych z nośników Przetwarzającego w sposób uniemożliwiający ich odczytanie lub wykorzystanie w możliwie najkrótszym technologicznie i organizacyjnie uzasadnionym terminie (wynikającym z technologii stosowanej przez Przetwarzającego) nie wymagającym niszczenia nośników, przy czym wyłącznie w zakresie dotyczącym tych czynności.



2
Marek Leonczuk
Prezident Rady
Jednostek Pod
Regionalnych Krole

§ 7.

1. Powierzający wyraża zgodę na powierzenie przez Przetwarzającego przetwarzania zbioru danych osobowych, o którym mowa w § 2 innym podmiotom, z którymi Przetwarzający zawrze odpowiednie umowy powierzenia przetwarzania tych danych, w celu, o którym mowa w § 4 ust. 2 oraz zakresie, o którym mowa w § 5.
2. Przetwarzający na podstawie umowy:
 - nr 1419, zawartej dnia 03.07.2015 r. i obowiązującej do dnia 14.02.2020 r., korzysta z usług podmiotu przetwarzającego SmallGIS Sp. z o.o. adres: Kraków, ul. Wadowicka 8a, 30-415
 - IZ-USIG.043.7.2018, zawartej dnia 31.08.2018 r. i obowiązującej do dnia 31.08.2019 r., korzysta z usług podmiotu przetwarzającego Red Stack Poland Sp. z o.o. Sp. k., adres: Warszawa, ul. Sztormowa 1/12, 02-654,
3. Na podmiot przetwarzający, na podstawie umowy, o której mowa w ust. 2 będą nałożone te same obowiązki ochrony danych w szczególności wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych jak w Umowie by przetwarzanie odpowiadało wymogom RODO.
4. Przetwarzający będzie informował Powierzającego o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia podmiotów przetwarzających zbiór danych osobowych, dając Powierzającemu możliwość wyrażenia sprzeciwu wobec zamierzonych zmian.
5. Brak odpowiedzi w terminie 14 dni traktowany będzie jak brak sprzeciwu.
6. Wyrażenie sprzeciwu będzie jednoznaczne z brakiem możliwości przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego, skutkującym koniecznością wypowiedzenia umowy.

§ 8.

1. Powierzający lub upoważniony przez niego audytor zewnętrzny ma prawo do przeprowadzenia audytu przestrzegania przez Przetwarzającego zasad przetwarzania danych osobowych, o których mowa w niniejszej umowie oraz w obowiązujących przepisach prawa, w szczególności poprzez żądanie udzielenia informacji dotyczących przetwarzania przez Przetwarzającego powierzonych danych osobowych, stosowanych środków technicznych i organizacyjnych, lub dokonywania audytu w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe.
2. Powierzający może wystosować do Przetwarzającego prawnie uzasadnione zalecenia z audytu, o którym mowa w ust. 1 dotyczące zasad przetwarzania powierzonych danych osobowych.
3. Powierzający przekaze Przetwarzającemu zalecenia organu nadzorczego powstałe w wyniku ewentualnych uprzednich konsultacji, o których mowa w art. 36 ust. 2 RODO, jeśli Przetwarzający nie otrzymałby ich bezpośrednio od organu nadzorczego, gdy mają zastosowanie do Przetwarzającego.

NACZELNIK
Biura Państwowego Rejestru
Przebieżalni Jednostek Podziału
Terytorialnych/Kraju
Marcin Leńczuk

4. Powierzający jako administrator danych osobowych ponosi odpowiedzialność wynikającą z przepisów RODO oraz odpowiada za jakość i wiarygodność danych osobowych przekazanych Przetwarzającemu za pomocą udostępnionej aplikacji, o której mowa w Porozumieniu.

§ 9.

1. Przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania powierzonych mu danych osobowych w zgodzie z przepisami RODO oraz postanowieniami zawartymi w Umowie oraz wyłącznie na udokumentowane polecenie Powierzającego.
2. Przetwarzający będzie niezwłocznie informować Powierzającego, jeżeli zdaniem Przetwarzającego wydane mu polecenie lub zalecenie stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów dotyczących ochrony danych.
3. Przetwarzający wdrożył odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby przetwarzanie powierzonych danych osobowych spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą, w tym środki techniczne i organizacyjne zapewniające bezpieczeństwo przetwarzania, o których mowa w art. 32 RODO. W związku z powyższym będzie w szczególności:
 - 1) stosować szyfrowanie danych w tym stosować szyfrowaną transmisję danych w przypadku konieczności przesyłania danych osobowych przez sieć komputerową Internet,
 - 2) stosować środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, zapewniające ich poufność, integralność, dostępność i odporność systemów informatycznych służących do ich przetwarzania oraz usług przetwarzania danych osobowych,
 - 3) przetwarzać powierzone dane osobowe w taki sposób, aby zabezpieczyć je przed udostępnianiem ich osobom nieupoważnionym do ich przetwarzania, zabraniam przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem przepisów RODO oraz nieautoryzowaną zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem,
 - 4) oceniać regularnie skuteczność zastosowanych środków technicznych i organizacyjnych zapewniających bezpieczeństwo powierzonych danych osobowych,
 - 5) zachowywać w poufności wszystkie powierzone dane osobowe, a także zachowywać w poufności informacji o stosowanych sposobach zabezpieczenia danych osobowych, również po rozwiązaniu Porozumienia lub zakończeniu jego realizacji.
4. Przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone do przetwarzania dane osobowe w formie elektronicznej wyłącznie w systemie informatycznym przy wykorzystaniu aplikacji oraz baz danych, o których mowa w Porozumieniu.

§ 10.

1. Przetwarzający niezwłocznie poinformuje Powierzającego o:



MACZEJKA
Wydział Państwowego Rejestru
i Powierzchni Jednostek Podat.
Terytorialnych Kroje
Marcin Leonczyk

- 1) wszelkich przypadkach naruszenia obowiązków dotyczących ochrony powierzonych do przetwarzania danych osobowych, naruszenia tajemnicy tych danych osobowych lub ich niewłaściwego wykorzystania;
 - 2) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony powierzonych do przetwarzania danych osobowych prowadzonych w szczególności przez organ właściwy ds. ochrony danych osobowych, policję lub sąd.
2. Przetwarzający zobowiązuje się do udzielenia Powierzającemu, na każde jego żądanie, informacji na temat przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych.
 3. Przetwarzający biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, będzie pomagać Powierzającemu, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w rozdziale III RODO.
 4. Przetwarzający, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomagać będzie Powierzającemu w wywiązywaniu się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO; w szczególności, Przetwarzający zgłasza Powierzającemu, bez zbędnej zwłoki, naruszenie ochrony powierzonych danych osobowych zgodnie z art. 33 ust. 2 oraz przekazuje informacje niezbędne Powierzającemu do zgłoszenia naruszenia ochrony danych organowi nadzorczemu, o którym mowa w art. 33 ust. 3 RODO.

§ 11.

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Umowa zaczyna obowiązywać z dniem jej podpisania przez prawidłowo umocowanych przedstawicieli Stron, na czas nieokreślony.
3. W związku rozwiązaniem lub wygaśnięciem Umowy, Przetwarzający zobowiązuje się do zaprzestania wszelkich czynności przetwarzania powierzonych danych osobowych oraz usunięcia tych danych z nośników Przetwarzającego w sposób uniemożliwiający ich odczytanie lub wykorzystanie w możliwie najkrótszym technologicznie i organizacyjnie uzasadnionym terminie (wynikającym z technologii stosowanej przez Przetwarzającego) nie wymagającym niszczenia nośników.
4. Strony przystąpią do wykonania umowy niezwłocznie po jej zawarciu.
5. W sprawach nieuregulowanych Umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego, RODO i innych właściwych przepisów prawa.
6. Umowa sporządzona została w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Powierzający
GMINA BEŁŻEC
ul. Lwowska 5
22-670 BEŁŻEC
tel. (84) 665-24-45
NIP 921-18-57-541

WÓJTA
Andrzej Adamczak

Przetwarzający
DYREKTOR GENERALNY
Marcin Wójtowicz

.....

.....

.....